



Comprender el programa de ML

Una guía en lenguaje sencillo para familias

Muchos idiomas. Una comunidad.

Estamos aquí para apoyar a su hijo en cada paso del camino.

Sabemos que el proceso de identificación y salida de los estudiantes de idiomas emergentes (ML) puede resultar confuso. Esta guía le explica qué esperar en cada etapa, desde la identificación hasta alcanzar el nivel de competencia lingüística.

¿Tiene preguntas? Comuníquese con Tracy Garvey, coordinadora del programa de ML, en tracy.garvey@ssccards.org o al 402-494-2433.

1

Identificación

¿Cómo entra mi hijo al programa?

Cuando su hijo se inscribe, preguntamos sobre los idiomas que se hablan en casa (Encuesta sobre el idioma del hogar). Si se identifica un idioma distinto al inglés, su hijo realiza una breve evaluación:

· Grados K-12: Prueba de evaluación inicial ELPA21

No se trata de aprobar o reprobar; nos ayudan a entender la mejor manera de apoyar a su hijo.

Qué esperar: Recibirá una notificación por escrito, ya sea por correo postal o electrónico, informándole que su hijo ha sido identificado como estudiante multilingüe.

2

Comienza el soporte lingüístico

¿Qué tipo de ayuda recibirá mi hija?

Una vez identificado, su hijo es inscrito en el programa de ML y se le asigna un maestro de ML. Usted tiene derecho a aceptar o rechazar los servicios de ML en cualquier momento. Nuestros maestros de ML ayudan a los estudiantes a desarrollar habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés. (El apoyo de ML se integra en las clases o se ofrece de manera complementaria; no cambia ningún otro aspecto).

Qué esperar: Su hijo se reunirá periódicamente con su maestro de ML. Usted recibirá actualizaciones sobre su progreso a lo largo del año.

3

Seguimiento anual del progreso

¿Cómo sabré cómo está mi hijo?

Cada año, los estudiantes de ML presentan el ELPA21 o el ALT ELPA, las evaluaciones de dominio del idioma inglés de Nebraska. Estas evalúan el progreso en las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. Los resultados se clasifican en niveles del 1 (Inicial) al 5 (Avanzado). El objetivo es alcanzar el nivel 4 o 5 en las cuatro áreas. Los maestros de ML también utilizan datos del aula para ajustar el apoyo a lo largo del año.

Qué esperar: Recibirá los resultados de ELPA21 cada primavera. Comuníquese con el maestro de ML de su hijo si tiene alguna pregunta.

4

Competencia y salida

¿Cuándo completa mi hijo el programa de ML?

Su hijo deja de participar en el programa al alcanzar el Nivel 4 o 5 en la evaluación ELPA21 en las cuatro áreas de destreza. ¡Es un logro que celebramos! SSCCS reconoce cada año a los estudiantes que alcanzan la competencia lingüística. Tras salir del programa, se realiza un seguimiento de los estudiantes durante cuatro años escolares adicionales. Si un estudiante que ya ha salido del programa comienza a tener dificultades, un maestro de ML consultará con el maestro de aula.

Qué esperar: Se le notificará por escrito cuando su hijo salga.

Sus derechos como familia

- Usted tiene derecho a aceptar o rechazar los servicios de ML para su hijo. Si se rechazan los servicios, su hijo realizará la evaluación anual ELPA21 hasta alcanzar el nivel de competencia requerido.
- Usted tiene derecho a recibir información sobre el programa de su hijo en un idioma que usted comprenda.
- Usted tiene derecho a solicitar una reunión con el maestro de ML de su hijo en cualquier momento.
- Se le notificará por escrito sobre las decisiones de identificación, ubicación y salida del programa.

¿Preguntas? Aquí estamos.

Tracy Garvey — Coordinadora del Programa para Estudiantes Multilingües tracy.garvey@ssccards.org · 402-494-2433